



PRO TRAXION

CE 0082

NFPA

EN 567: 2013
EN 12278: 2007
EN 12841 type B: 2024
XF 494-2023
FZL-H-Q9.5/13
FZL-Z-Q9.5/13

Progress capture pulley
Poulie bloqueur

WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:
- Read and understand all instructions for use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

China standards: 中国标准

When operating under the XF 494-2023 standard for firefighters, use only a 9.5-13 mm diameter Life Safety Rope.

当在消防的XF 494-2023标准下使用时，只能使用直径9.5-13mm的轻型或通用夹芯生命安全绳索。

NFPA
CERTIFICATION
PRO TRAXION
MEETS THE ASCENDING
DEVICE AND PULLEY
REQUIREMENTS OF NFPA
1983, INCORPORATED IN THE
2022 EDITION OF NFPA 2500.



T (TECHNICAL USE)
ASCENDING DEVICE
PULLEY : MBS 23 kN

Use only TECHNICAL or
GENERAL USE LIFE SAFETY
ROPES, (core + sheath) diameter
between 10 mm and 13 mm.

This ascending device has passed
the manner of function test using the
following rope: [STERLING HTP static
P105, 3/8", 10mm] and
[TEUFELBERGER FIBER ROPE KVM
1/2", 13mm]

After removing the Instructions for Use
from the equipment, make a copy of it
and keep the original as part of a
permanent record that includes the
usage and inspection history for the
equipment. Keep the copy of the
Instructions for Use with the equipment
and refer to it before and after each use.
Additional information regarding auxiliary
equipment can be found in NFPA 1500
and NFPA 1858 and NFPA 1983,
incorporated in the 2022 edition of
NFPA 2500.

NFPA
CERTIFICATION
PRO TRAXION
RÉPOND AUX EXIGENCES
NFPA 1983, DE L'ÉDITION 2022
DE LA NFPA 2500 POUR LES
BLOQUEURS ET POULIES.



T (TECHNICAL USE)
ASCENDING DEVICE
PULLEY : MBS 23 kN

Utilisez uniquement des
TECHNICAL ou GENERAL USE
LIFE SAFETY ROPES, dont le
diamètre (gaine + âme) est
compris entre 10 mm et 13 mm.

Ce bloqueur a passé les tests de
fonctionnement avec les cordes
suivantes : [STERLING HTP static
P105, 3/8", 10mm] and
[TEUFELBERGER FIBER ROPE KVM
1/2", 13mm]

Après avoir détaché la notice du produit,
faites en une copie et gardez l'original
dans un dossier qui compile l'historique
de vie du produit et les vérifications EPI
réalisées.

Gardez une copie de la notice avec le
produit et consultez-la avant et après
chaque utilisation. Des informations
complémentaires sont disponibles dans
la NFPA 1500, NFPA 1858 et NFPA
1983, incorporées dans l'édition 2022
de la norme NFPA 2500.

PETZL.COM



Latest version
Dernière version



Other languages
Autres langues



Technical tips
Conseils techniques



PPE inspection
Fiche de contrôle EPI

Warning symbols
Panneaux d'alertes



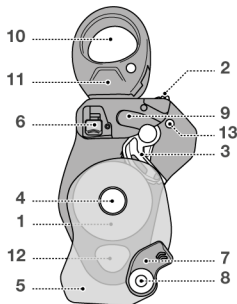
PETZL
FR-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
© 2025 Petzl
Distribution



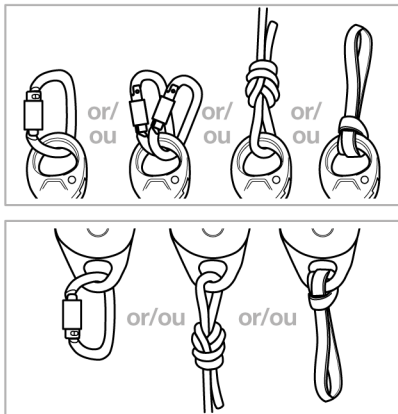
Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

1. Field of application (text part)
Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature



4. Compatibility (text part)
Compatibilité (partie texte)



3. Inspection, points to verify
Contrôle, points à vérifier



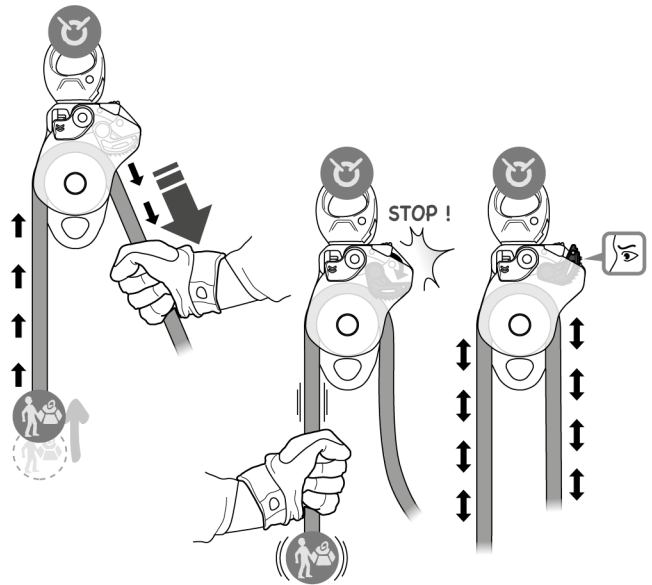
PPE inspection
Vérification EPI
PETZL.COM



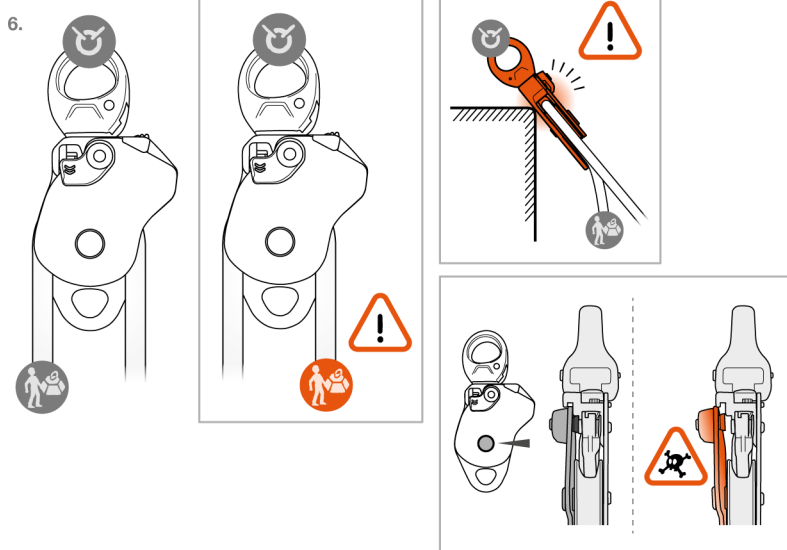
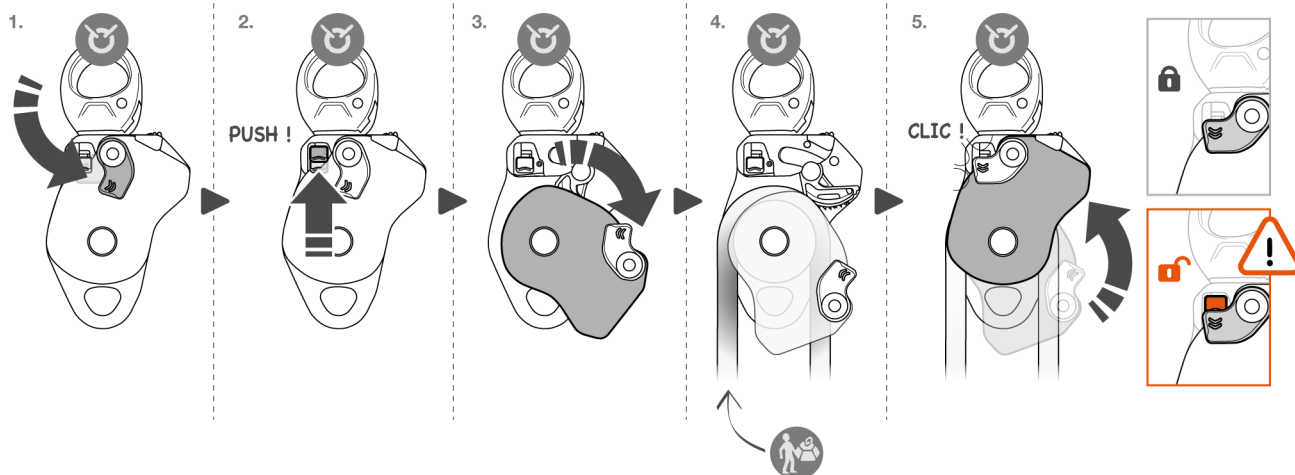
Téléchargez l'application
Petzl pour faciliter
le contrôle de vos EPI :
Download the Petzl application
to facilitate PPE inspections :



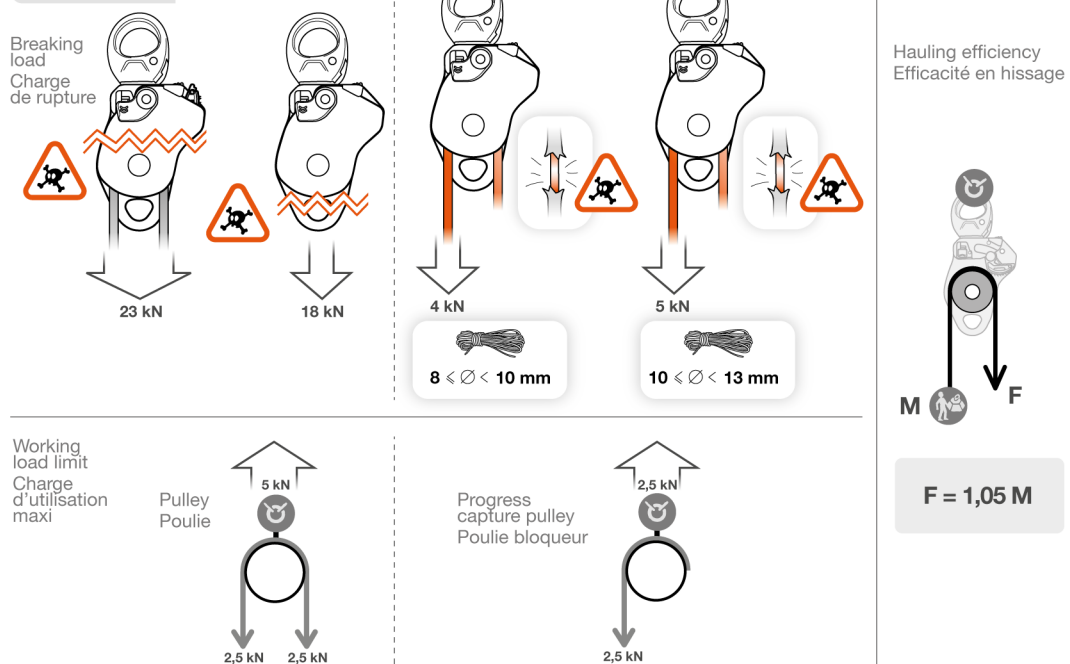
5. Function principle and test
Principe et test de fonctionnement



6. Installation

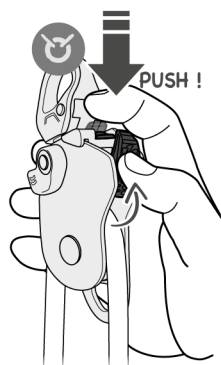


7. Performance

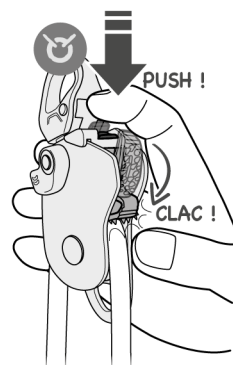


8. Deactivate the cam Désactiver la gâchette

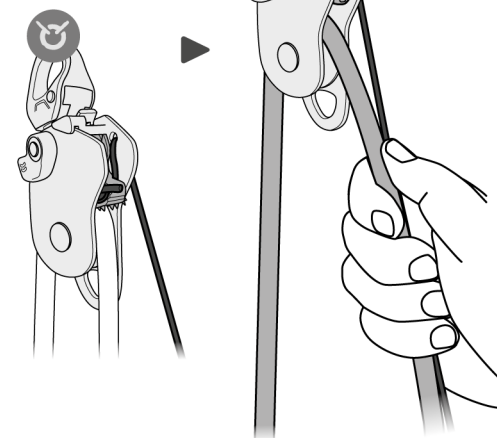
Deactivating
the progress-capture
function:
Désactivation
de la fonction bloqueur



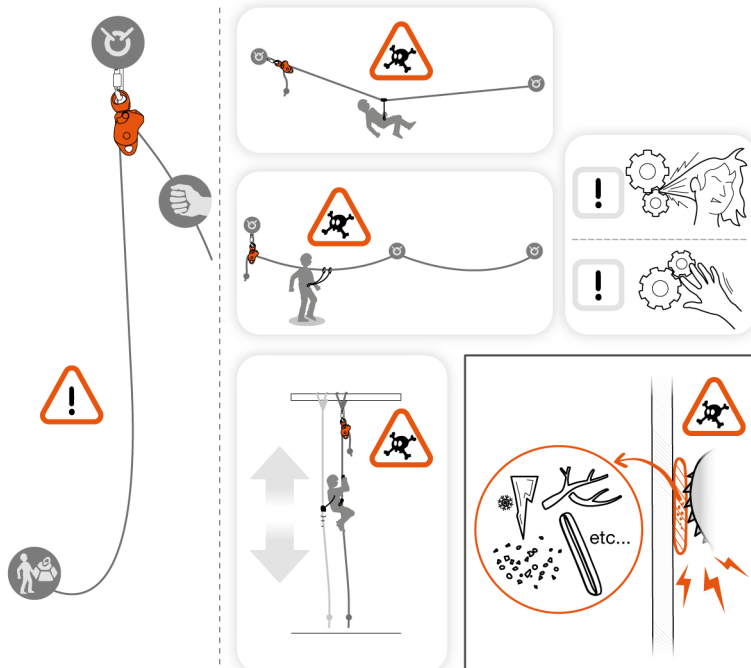
Reactivating
the progress-capture
function:
Réactivation
de la fonction bloqueur



Temporary
deactivation
with a cord
Désactivation
temporaire avec
une cordelette

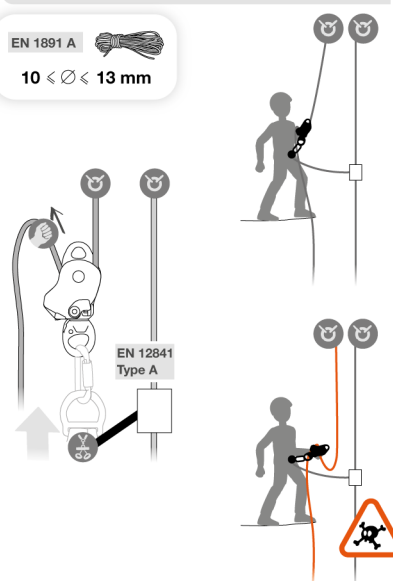


9. Précautions



10. EN 12841 : 2024 type B - Rope access EN 12841 : 2024 type B - Accès sur corde

EN 1891 A 
10 ≤ Ø ≤ 13 mm



11. Additional information Informations complémentaires

A. Lifespan / Durée de vie



unlimited
illimitée

B. Acceptable T° / T° tolérées



+ 80°C / + 176°F
- 40°C / - 40°F

C. Precautions for use / Précautions d'usage



D. Cleaning / Nettoyage



+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.

E. Drying / Séchage



+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.

F. Storage - Transport Stockage - transport



G. Maintenance Entretien



H. Modifications - Repairs Modifications - Réparations

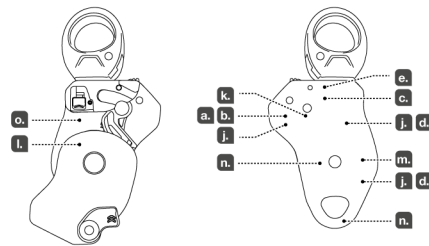


I. FAQ - Contact Questions - Contact



→ Petzl
→ petzl.com

Traceability and markings Traçabilité et marquage



TÜV SÜD Product Service GmbH
Zertifizierstellen - Ridlerstraße 65
80339 MÜNCHEN
N°0123

0082

APAVE SA
6 Rue du Général Audran
92412 Courbevoie cedex -
France
N°0082

e. Serial number / Numéro de série

YY M 0000000 000



